



Fillette indigène à San Lorenzo, Pérou



**DON BOSCO**  
**Aide à la jeunesse mondiale**

# Le développement rural contre la pauvreté

La vie de nombreuses familles de petits paysans en Amérique latine est rude et faite de grandes privations. Que ce soit en altitude, dans l'aridité des Andes, sur les hauts plateaux désertiques, dans les profondeurs de la forêt amazonienne ou sur les plages où se pratique la pêche excessive, les hommes luttent au quotidien pour assurer leur survie. Malgré un travail acharné, il ne leur reste pas grand-chose. Les revenus sont à peine suffisants pour les dépenses courantes, mais pas pour la formation des enfants. C'est une catastrophe. Car les jeunes n'ont ainsi aucune perspective d'avenir, ni à la campagne ni en ville, où il ne leur reste souvent que les quartiers pauvres et le chômage. Nos projets pour le développement rural prouvent qu'il peut en être autrement.

Aux pages suivantes, vous découvrirez trois de nos projets en faveur de la population rurale pauvre. A travers une production innovante de jus au Paraguay, une formation agricole au Pérou et la fabrication de pain et de viande en Bolivie, nous renforçons des exploitations agricoles ainsi que la jeunesse rurale. De tels projets peuvent améliorer de façon significative la vie de milliers de familles de petits paysans.

Aidez, vous aussi! Grâce à votre don, les populations locales ne récoltent pas seulement des fruits et autres produits agricoles, mais trouvent également une nouvelle énergie et un nouvel espoir.

Don Bosco encourage  
la jeunesse rurale



Une famille de chevriers en route vers Kami, Bolivie

Chère lectrice, cher lecteur,



L'ONU a déclaré 2014 comme l'année internationale de l'agriculture familiale. C'est très bien.

Il existe dans le monde plus de 500 millions de telles exploitations. Dans les pays en voie de développement, 70% de tous les aliments sont produits par des familles de paysans. Ces dernières assurent le maintien des denrées traditionnelles et contribuent à une alimentation saine et équilibrée, à la biodiversité agricole et à l'utilisation durable des ressources naturelles. Le soutien des exploitations agricoles familiales offre un apport important au développement économique, mais aussi à la création d'emplois et à la lutte contre la pauvreté.

Les Salésiens de Don Bosco en sont conscients. Cela fait plus de 100 ans qu'ils forment des enfants, des jeunes et de jeunes adultes issus de familles paysannes. Actuellement, ils gèrent près de 50 écoles d'agriculture dans le monde entier. 10 000 jeunes agriculteurs et agricultrices y acquièrent les compétences nécessaires pour leur avenir. C'est une énorme contribution au développement rural durable et à la lutte contre la pauvreté.

Soutenez-nous dans cette mission importante. Merci beaucoup !

Avec mes meilleures salutations

*P. Toni Rogger*

**Père Toni Rogger**



Des apprentis transvasent des céréales



Les agrumes sont également transformés en confitures et en jus

## PARAGUAY – Garantir la formation scolaire grâce à la production

A Coronel Oviedo, les Salésiens de Don Bosco ont créé il y a plus de 50 ans le centre agricole *Instituto Agropecuario Salesiano Carlos Pfannl*. Il est reconnu dans tout le pays pour sa formation efficace de jeunes agriculteurs et agricultrices entrepreneurs. Chaque année, 180 jeunes sont formés en agriculture et sylviculture, culture fruitière et maraîchère, élevage et gestion administrative d'une exploitation. La formation intégrale dure trois ans. Elle comprend une grande partie de travaux pratiques. Ainsi, l'école produit la viande, les œufs, le lait, les légumes, les fruits et les céréales pour ses propres besoins. Ce qui n'est pas consommé au sein de l'école est vendu. Cela permet à l'école de couvrir 40% des coûts d'entretien qui s'élèvent à quelque 1,1 million de francs par an. Les 60% restants sont couverts par des aides de l'état, l'écolage et des contributions privées.

Les Salésiens ont un grand esprit d'initiative et cherchent sans cesse de nouvelles voies permettant de moderniser la formation et de trouver d'autres sources de revenus. C'est ainsi qu'est née l'idée d'utiliser l'excès d'agrumes pour en faire un jus riche en vitamines qui pourrait être conservé, embouteillé et vendu. Dès la première année, l'appareil d'extraction de jus permettrait de produire 100 000 litres de jus. Le centre cultive 23 sortes de fruits et de noix différents et en récolte plus de 200 000 kg par an. Les oranges, mandarines et pamplemousses constituent la plus grande partie de la production.

Ce projet innovant permet en même temps aux apprentis de découvrir une nouvelle branche économique et d'apprendre de nouvelles techniques de production. La mise en place de la production de jus de fruits nécessite 66 000 francs. Grâce à votre don, vous soutenez l'innovation, la formation et l'esprit d'initiative à la campagne.

Des idées innovantes et de nouvelles offres de formation créent des perspectives



Au sein de l'Institut Agropecuario à Coronel Oviedo, 180 jeunes sont



La région de Selva Alta avec ses champs en pente raide



Repas des apprentis avec la production de l'exploitation



160 jeunes apprennent à cultiver des légumes et mettent la main à la pâte

## PEROU – Surmonter l'isolement grâce à la formation

Monte Salvado est situé à une altitude de 1100 m dans les Andes péruviennes de la région de Selva Alta (haute forêt). La région est peu développée, il n'y a guère d'écoles, de centres de soins, de transports publics etc. La population se sent isolée et oubliée par le gouvernement.

Depuis 1987, les Salésiens de Don Bosco s'engagent pour le développement de cette région marginalisée. Leur paroisse est très vaste (5000 km<sup>2</sup> = la taille du canton du Valais), et les Salésiens doivent faire de longs trajets pour atteindre les 25 000 habitants des 70 villages. C'est plus facile à

traverser la radio Don Bosco, gérée par les Salésiens. Pour permettre aux jeunes de surmonter cet isolement, ils ont besoin de formation et de travail. Sinon, ils vont émigrer et chercher leur bonheur ailleurs. C'est pourquoi les Salésiens ont mis sur pied l'école agricole *Colegio Agropecuario Monte Salvado*. Il s'agit d'une école secondaire technique avec une spécialisation en agriculture. Chaque année, 160 jeunes y sont formés, dont environ la moitié sont des filles. Compte tenu des longues distances entre les villages – il faut compter entre quatre et six heures de marche pour rejoindre l'école –, l'école dispose

d'un internat. Pour l'hébergement, les familles paient chaque mois 100 soles, soit quelque 32 francs.

Avec votre don, vous contribuez à ce que la jeunesse de Selva Alta puisse accéder à la formation et disposer d'une réelle alternative à l'émigration.

**Avec un don de 320 francs, un jeune peut être hébergé et formé pendant une année dans l'école d'agriculture de Don Bosco.**

## BOLIVIE – Apaiser la faim avec du pain et de la viande



t formés pour devenir agriculteurs et agricultrices

Kami est situé dans les Andes, à une altitude de 3800 m. Le climat et les conditions de vie constituent un grand défi pour les habitants de cette région aride. Ce sont surtout les communautés indigènes Quechua et Aymara qui vivent ici. Ils gagnent leur modeste vie avec de l'agriculture de subsistance. Presque tous vivent dans la pauvreté.

Les Salésiens de Don Bosco travaillent à Kami depuis 1977. Leur paroisse compte quelque 15 500 membres dans les 150 villages dispersés. Les Salésiens ont construit des écoles, une station de radio, un centre de jeunes, des ateliers de formation professionnelle et de nombreuses autres offres sociales. Dont un internat pour les jeunes

âgés de 14 à 18 ans qui suivent l'école secondaire à Kami. Actuellement, l'internat compte 65 résidents. Des ateliers de formation pour la mécanique industrielle et automobile, la menuiserie, l'électricité, la boulangerie et boucherie y sont rattachés. Les jeunes gens y apprennent un métier pour intégrer le monde professionnel.

Pour optimiser la formation, la production et l'alimentation de la population rurale indigène, les Salésiens de Don Bosco souhaiteraient renouveler l'équipement dépassé de la boulangerie et de la boucherie. Cela nécessite 38 500 francs. Avec votre don, vous soutenez la formation et, parallèlement, la lutte contre la faim et la pauvreté.



Des femmes et des enfants en habits traditionnels sur le marché de Lares, Pérou

## Fonds institutionnel pour le développement rural

Notre fondation *Don Bosco pour la jeunesse mondiale* vous offre une opportunité unique si vous voulez créer quelque chose de particulièrement durable : vous pouvez soutenir le travail d'intérêt général des Salésiens de Don Bosco par un don ou un legs et ainsi vous assurer qu'un projet en faveur d'enfants et de jeunes en détresse bénéficiera de votre aide à long terme. Différents fonds de projet et fonds individuels sont disponibles. Dont un fonds pour le développement rural. Ce dernier nous permet de contribuer à ce que la population rurale puisse avoir accès à la formation et aux prestations sociales.

Les jeunes issus de familles de petits paysans notamment ont besoin de formation, de motivation et de perspectives d'avenir, si nous voulons éviter qu'ils émigrent vers

les périphéries des grandes villes. Les Salésiens de Don Bosco s'occupent de la formation agricole, de l'achat de nouveaux appareils et machines et de la commercialisation commune des produits dans des coopératives. Ils associent le savoir-faire traditionnel des petits paysans et des populations indigènes aux connaissances agronomiques modernes.

Le fonds pour le développement rural soutient des projets agricoles qui apprennent aux populations à subvenir à leurs besoins à la campagne, en ayant recours à l'innovation.

Pour de plus amples renseignements :  
[www.stiftung.donbosco.ch](http://www.stiftung.donbosco.ch) (en allemand)  
Père Toni Rogger, 041 932 11 11

**L'Aide à la jeunesse mondiale est une organisation reconnue d'utilité publique et exonérée d'impôts**

La communauté des Salésiens de Don Bosco a été fondée en 1859 par Don Bosco à Turin. Il y luttait avec succès contre la misère des jeunes défavorisés et exclus.

Sa méthode d'éducation, basée sur la confiance et la prévoyance, est toujours d'actualité. Ainsi, quelque 15 400 Salésiens de Don Bosco œuvrent aujourd'hui dans 132 pays du monde, avant tout pour la jeunesse exclue et abandonnée. Autant de sœurs de Don Bosco se consacrent à cette tâche dans le monde entier.

Les projets des Salésiens de Don Bosco soutenus par l'Aide à la jeunesse mondiale sont vastes : projets pour les enfants des rues, centres de formation, lutte contre la pauvreté, promotion des femmes, mais également projets agricoles par lesquels nous souhaitons contribuer à faire rester les gens à la campagne, au lieu de les voir migrer vers la misère des grandes villes.

Les jeunes gens sont toujours au centre de nos efforts. Afin de pouvoir venir à bout de ces nombreuses tâches, nous comptons sur votre soutien financier.

Un grand merci pour votre aide idéale et financière !



**DON BOSCO**  
**Aide à la jeunesse mondiale**

Association de l'Œuvre de Don Bosco  
Aide à la jeunesse mondiale  
Don Boscostrasse 29  
CH-6215 Beromünster  
Téléphone 041 932 11 11

e-Mail [jugendhilfe@donbosco.ch](mailto:jugendhilfe@donbosco.ch)  
Web [www.donbosco.ch](http://www.donbosco.ch)  
CCP 60-28900-0  
IBAN CH06 0900 0000 6002 8900 0

